

かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課／〒892-8677 鹿児島市山下町11番1号
市役所の電話：224-1111(代表)／ファクシミリ：224-8900
ホームページ：http://www.city.kagoshima.lg.jp

10月

平成16年(2004年)
第449号



主な 内容

ふれあいスポーツランド・文化工芸村

この秋オープン.....

6 7

60万都市誕生を祝う.....

2

鹿児島市みんなでまちを美しくする条例.....

3

この秋、自分を深めよう～講座・イベント情報.....

4 5

こども情報局・温泉で心も体もほかほかに.....

12



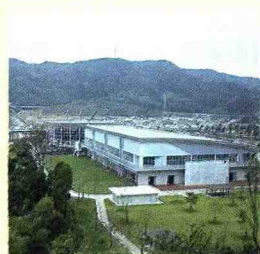
コアラと写真を撮ったよ

「わあ、かわいい」。間近で見るコアラに歓声があがります。鹿児島にやってきて20年。たくさんの親子と思い出をつくってきた、平川のコアラです。

～平川動物公園にて

市長随想

～ふれあいの街かど～



ふれあいスポーツランド

赤崎義則

見上げると、高い空にひつじ雲やいわし雲がひろがり、秋の風をさわやかに感じる今日この頃です。

さて、スポーツ・レクリエーションに親しめる新たな健康づくり拠点として建設中の「ふれあいスポーツランド」が、いよいよ今月十六日、指宿スカイラインの中山インター隣接地にオープンします。

「健康の森公園」の約一・五倍、五十・七畝という本市で最も広い公園です。

中央部にサッカーが同時に二試合できる芝生広場や、ソフトボールグラウンド四面を備えたクレイ広場が配置されていますが、そのいずれも本格的な夜間照明が設けられています。また、室内でゲートボールもできる屋内運動場や、二十五メートルプールをはじめ、歩行浴プール、ウォータースライダーなどの多機能をもった屋内プールもあります。

さらに、温泉を活用したジャグジー（気泡浴）、寝湯といった保養コーナーなど、数々の健康づくり機能が完備しています。

ところで、このスポーツランドの魅力は、何と言っても深い緑に包まれた自然と、遠く桜島も眺められるすばらしい景観に恵まれていることです。

ぜひお気軽に出かけていただき、思い思いの時間を楽しみながら、存分に汗をかいいたり、広々とした空間を満喫してほしいと思います。

今年の夏は、アテネオリンピックで日本中が沸きました。

鹿屋体育大学の柴田亜衣選手などの日本選手健闘は、国民に大きな感動を与え、自信を呼び起こさせました。

そして、限らない挑戦と血のにじむような努力なくして、その快挙は成し遂げられないことを教えてくれました。

記念すべきアテネオリンピックの年に生まれる「ふれあいスポーツランド」が、健康づくりに挑戦する市民の努力の芽を大きく育んでくれることを期待します。



合平：合併協議会には、合併後のことがいろいろ報告されているけど、特徴的なものを教えて。
 マチ：一つは、支所が増えるということね。今ある谷山、伊敷、吉野、東桜島の4支所に加えて、5町の役場が支所になるのよ。
 合平：合併する1市5町は日常生活圏が一体化しているから、住民票や戸籍の写しを請求したりする場所が増えることによって、便利になるってわけだね。
 マチ：そうなるわね。もう一つ特徴的なものは、桜島町が運営している桜島フェリーが市の公営企業となること。
 合平：水道事業などと同じで市の企業になるんだね。
 マチ：そういうこと。合併後は市民の大事な交通手段の一つになるから、みんなで利用していきましょうね。
 合平：ところで、先月号で合併記念式典のことを詳しくお知らせするって言ってたけど、内容は固まったのかな。
 マチ：内容は右の記事のとおりよ。申し込もうね。

これまでの協議結果や確認された事項などについての詳しい内容は、本庁、支所、地域公民館、市民サービスステーションにある資料をご覧ください。
 ※市や合併協議会のホームページ (<http://www.kagoshima-gappei.jp>) でもご覧になれます

60万都市誕生を祝う

合併対策室216-1119 〒892-8677 山下町11-1
 (FAX 216-1108、Eメール kikaku5@city.kagoshima.lg.jp)



写真は、合併記念式典に向けて合唱の練習に励む1市5町の小学生たち。西伊敷小、吉田町の宮小、桜島町の桜峰小・桜洲小、喜入町の前之浜小、松元町の石谷小、郡山町の花尾小の総勢80人が式典を盛り上げます。

記念品贈呈

入場者全員に記念品

合併記念式典入場希望者募集

いよいよあと1ヵ月に迫った1市5町の合併。
 11月1日は60万都市誕生を祝うため、2000人による合併記念式典を開催します。

2000人で祝う合併記念式典

◇日時 11月1日(月) 10時30分～11時55分
 ◇場所 市民文化ホール

特産品販売

◇日時 11月1日(月) 9時30分～13時
 ◇場所 市民文化ホール内

内容

①オープニングアトラクション(10時30分～10時55分)
 ・映像による各市町の歴史、史跡などの紹介
 ・1市5町の小学生による合唱
 ②合併記念式典(11時～11時55分)

申込方法

◆入場整理券 入場は無料ですが、入場整理券が必要です。
 ◆申込方法 電話、はがき、ファックス、Eメールで10月15日(消印有効)までに合併対策室へ

合併元年、第53回おはら祭



誕生したばかりの新鹿児島市が開催する第53回おはら祭は、5町からも多くの踊り連が参加し、合併を大いに盛り上げます。
 【おはら祭振興会事務局(観光課内) 216-1327】

夜まつり

◇日時 11月2日(火)
 18時：交通規制開始 18時50分
 分：おごじよ太鼓競演 19時10分
 10分：総踊り開始 20時55分
 10分：総踊り終了 21時45分
 交通規制解除

本まつり

◇日時 11月3日(祝)
 9時30分：交通規制開始
 9時30分：交通規制解除

午前の部

10時20分：おごじよ太鼓競演、音楽パレード 11時10分
 10分：総踊り開始 12時55分
 10分：総踊り終了

午後の部

13時：おごじよ太鼓競演、音楽パレード、音楽パレード 15時
 13時50分：総踊り開始 15時35分
 13時50分：総踊り終了 15時45分
 15分：ダンスタイム「オハラ21」
 17時：歩行者天国終了 17時30分
 17時：交通規制解除

おはら祭のタベ

◇内容 新ミス鹿児島島の認証式、郷土芸能ショーなど
 ◇日時 11月2日(火) 18時～21時05分
 ◇会場 県文化センター

YOU遊広場

◇内容 キャラクターショー、特産品の展示販売、飲食店の出店など
 ◇日時 11月3日(祝) 10時20分～16時30分
 ◇場所 みなと大通り公園

※整理券の郵送は10月下旬募集定員 13000人(超えたら抽選)
 ◆申し込み 電話、はがき、ファックス、Eメールで10月15日(消印有効)までに合併対策室へ

第25回谷山ふるさと祭

〔谷山ふるさと祭振興会 288-3576〕

前夜祭

◇内容 歌謡ショー、日本舞踊、お楽しみ抽選会など
 ◇日時 10月23日(土) 18時30分～21時
 ◇会場 谷山サザンホール

本祭

◇内容 音楽パレード、総踊り、歩行者天国など
 ◇日時 10月24日(日) 10時30分～16時
 ◇会場 国道25号線谷山電停前～下松崎交差点と春日通り

合併作業に伴うサービスの一時的な制限

来月1日の合併に伴い、やむを得ず、次のサービスのご利用が制限されます。

■11月1日から1週間程度制限されるサービス

- ・住民基本台帳カードの発行
- ・電子証明書の交付
- ・住民票の広域交付(住所地と交付地)
- ・住民基本台帳カードを利用した転出転入手続きなど

■今月30、31日の市民サービスステーションの業務

- ・住民票の写しなどの証明請求書の受け付けのみ
- 【市民課 216-1218、鴨池市民サービスステーション 250-7595、鹿児島中央駅市民サービスステーション 285-5502】

自動車の臨時運行許可申請のサービス拡大

来月1日から東桜島支所、桜島支所を含むすべての支所で自動車臨時運行許可の申請ができるようになります。

【市民課 216-1219】

市民相談 = 相談は無料 =

◆市民参画推進課と各支所

- 市政相談 (市政に対する要望・意見など)
 月曜日～金曜日※休日は除く

◆市民参画推進課 216-1205

- ▶時間はいずれも13時～16時
- 法律相談 事前に面談による一般相談を受けて、法律相談が必要な人が対象。予約制
- 人権相談 10月7日(木) 11月4日(木)
- 花と緑の相談 10月13日(水)
- 税務相談 10月14日(木)
- 登記相談 10月14日(木)
- 不動産相談 10月20日(水)
- 建築相談 10月21日(木)

◆市民参画推進課と谷山・伊敷・吉野支所

- 一般相談 (日常の悩みごと相談) 月曜日～金曜日※休日は除く

◆谷山支所 (相談係) 269-2111

- ▶時間はいずれも13時～16時
- 税務相談は10時～12時、13時～15時
- 法律相談 事前に面談による一般相談を受けて、法律相談が必要な人が対象。予約制
- 税務相談 10月13日(水)
- 登記相談 10月13日(水)
- 人権相談 10月21日(木)

◆伊敷支所 229-2111

- ▶時間はいずれも13時～16時
- 税務相談は10時～12時、13時～15時
- 税務相談 10月14日(木)
- 登記相談 10月14日(木)
- 人権相談 10月15日(金)

市政広報テレビ・ラジオ

■テレビ(30分番組)

- 10月10日(日)12時15分～12時45分
 KKB かごしまシティチャンネル
 「平川動物公園 コアラ来園20周年」
- 10月17日(日)7時30分～8時
 KYT ホットラインかごしま
 「生誕百年、桜島十と鹿児島」
- 10月24日(日)10時30分～11時
 MBCテレビ 市民のひろば
 「ふれあいスポーツランドオープン」
- 11月7日(日)9時～9時30分
 KTS ぐっとグッドかごしま
 「プラス1000歩で健康づくり」

■ラジオ(30分番組)

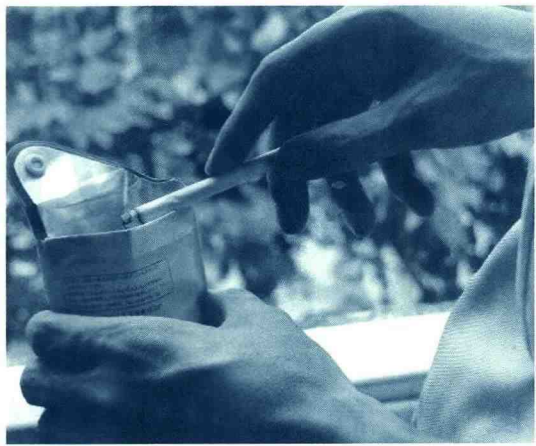
- 10月23日(土)17時30分～18時
 シティFM かごしまドリーム

■ラジオ(5分番組)

- FM鹿児島 毎週土曜日19時55分
- MBCラジオ 毎週日曜日16時55分
- シティFM 毎週日曜日9時30分
 毎週月曜日7時55分

【広報課 216-1133】

10月1日スタート 鹿児島市みんなでまちを美しくする条例



公共の場での喫煙には携帯用吸い殻入れの使用などが求められる

通勤・通学する人のほか観光客にも適用されま

す

禁止する場所
他人の土地はも
ちろん、市内の
道路、公園、海
岸などみんなが
利用する場所す
べてです

ポイ捨てを禁止
するもの
捨ててあるとま
ちの美しさを損
ねるものです

改善命令と過料
ポイ捨てやふんの放置をした
人には、そのようなことをしな
いように、口頭による指導や文
書による命令を行います。従わ
ない人には2万円以下の過料を
科すことになります。(来年4

「空き缶・吸い殻などの
ポイ捨て」「飼犬
のふんの放置」禁止
対象となる人 市民、市内に

空き缶・たばこの吸い殻など
のポイ捨てや飼犬のふんの放
置を禁止する「鹿児島市みな
でまちを美しくする条例」が10
月1日からスタートします。
市民総参加で美しいまちづく
りを進めるため、次のことを行
います。

月1日から施行
公共の場では、灰皿のある場
所で喫煙するか、携帯用吸い殻
入れを使うことで吸い殻をきち
んと処理してください。

路上禁煙地区の指定
吸い殻のポイ捨て防止を重点
的に進める地区として「路上禁
煙地区」を次のとおり定めまし
た。

①天文館G3アーケード
②天文館通り
③鹿児島中央駅前広場地下通
路

これらの地区では、路上での
喫煙を禁止するほか、禁止事項
を指導する巡回パトロールを行
います。
「観光都市かごしま」のイメー
ジ向上のためにもご協力をお願
いします。

空き缶・吸い殻のポイ捨ては
環境衛生課 216・1300
犬のふんの放置は
保健所生活衛生課
258・2321

進めています、 市民参画による まちづくり

鹿児島市準用河川流水
占用料等条例

本市が管理する準用河川の流
水占用料などの額と徴収方法を
定めます。

主な意見

・減免規定は当然だと思う
・今回提案している素案は適当
であると思う

【河川港湾課 216・1412】

SOHO育成支援施設
(仮称)の運営骨子案

SOHO事業者やSOHOを
目指す人を育成支援するための
拠点施設を市役所みなと大通り
別館(南日本新聞社旧社屋) 6
階部分に整備します。

主な意見

・入居者の選定には、審査委員
会を設けてほしい

・レンタルブیسは、利用者に
登録してもらい、利用者カー
ドを発行したらどうか。ブー
スの予約もできるとよいと思
う。使用料の有料には賛成だ
が、1時間300円程度に

【企業振興課 216・1319】

※共通

意見の概要と検討結果は、担
当課、市政情報コーナー、本
市ホームページなどでご覧
ください

市長選挙立候補予定者への説明会

11月28日執行の市長選挙への立候補手続きや選挙運
動についての説明会を開催します。

◇日時 10月27日(水) 9時～(8時30分受け付け)

◇場所 市役所別館4階 議会協議会室

※立候補予定者の印鑑をお持ちください

【市選挙管理委員会 216-1470】

SOHO スタイルズ in かごしま2004

◇内容 創業の講演、SOHO 事業者の体験談とパネ
ルディスカッションなど

◇対象 SOHO 事業者、SOHO を目指している人・
興味のある人

◇日時 10月30日(土)13時～16時30分

◇会場 市民福祉プラザ ◇定員 100人(先着順)

◇申し込み はがき、ファックス、Eメールに住所、氏名、
年齢、電話番号を書いて10月25日(必着)までに〒
892-8677 山下町11-1 企業振興課 216-1319 (FAX
216-1320、Eメール kigyo6@city.kagoshima.lg.jp)へ

一般コミュニティ助成事業を募集

町内会など地域住民のコミュニティ組織が行う活動
に必要な施設や設備の整備に助成します。

◇対象 テントや倉庫、スポーツ用具など100万円以
上のもので、財団法人自治総合センターによる決定
を受けたもの

◇募集期限 10月20日(水)

◇この事業は、財団法人自治総合センターが宝くじ受
託事業収入を財源に、コミュニティの健全な発展を
図ることと宝くじの普及広報を目的としています

町内会に加入しましょう

住みよいまち、潤いのあるまちづくりには、地域に
住む一人ひとりの協力が必要です。住んでいる地域の
町内会がわからない場合などは、市民参画推進課へお
問い合わせください。

■地域を支える町内会の活動

◇環境美化活動 ごみステーションの管理、資源物回
収、環境整備、花壇づくりなど

◇防犯灯の維持管理 夜道を照らす防犯灯の設置、維
持管理は町内会が行っています

◇自主防災、相互扶助活動 災害など万一のとき、す
ぐに助け合えるのが地域の身近な方々です

◇福祉、青少年育成活動 子ども、高齢者への声かけ
や文化・伝統行事を通して豊かな人間関係を築きます

◇レクリエーションなどの親睦行事 運動会や夏祭り、
敬老会などで親睦を深めます

【市民参画推進課 216-1214】

市職員募集

【試験区分・受験資格】

●一般事務(初級職) 若干名 昭和60年4月2日以降に生まれ、高校な
どを卒業が卒業見込みの人

●化学(初級職) 若干名 昭和60年4月2日以降に生まれ、高校などで
必要な課程を修めて卒業が卒業見込みの人

●技能労務B(調理員など) 5人程度 昭和58年4月2日から昭和62年
4月1日までに生まれ、高校などを卒業が卒業見込みの人

●農業(上級職) 若干名 昭和51年4月2日以降に生まれ、大学などで
必要な学科を専攻し卒業が卒業見込みの人

●栄養士 若干名 昭和54年4月2日以降に生まれ、管理栄養士の免許
を持っている人

※障害者はそれぞれの試験区分で年齢の上限を2歳引き上げます

◇申込締切日 10月8日(金)17時まで ※郵送の場合は締切日消印有効

◇第1次試験 10月17日(日) ◇受験申込書・試験案内 人事課、東別
館総合案内、支所、市民サービスステーションにあります。郵便での
請求は、封筒の表に「試験案内請求」と朱書きし、120円切手をはった
あて先明記の返信用封筒(角形2号)を同封して、人事課までお送りく
ださい。※ホームページからダウンロードもできます。

◇問い合わせ・申し込み 〒892-8677山下町11-1 人事課216-1137

第8回 鹿児島市 建築文化賞決定

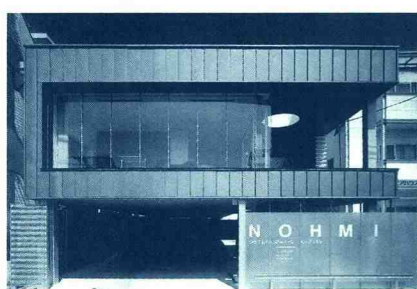
本賞は、個性と魅力あるまちづくりに貢献
している優秀建築物を表彰する制度で、平成
2年度から1年おきに実施しています。平成
2年度の第1回以来、20作品を表彰しました。
今回は、58点の応募の中から3点が選ばれ
ました。授賞式は10月19日です。

【建築指導課 216-1358】



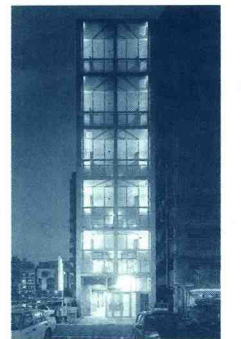
USK BUILDING (宇宿三丁目)

現代建築の課題への取り組み、デザインの
高さ、優れた都市景観の形成を評価



Duplex (山之口町)

居住環境を整え、高層集合住
宅の秩序を確立するための一
連の設計が、妥当で賢明であ
ると評価



秋 の 木 市

- ◇期 間 10月15日(金)～11月15日(月)
◇場 所 甲突川左岸緑地帯(市民広場)
◇催し物
◎花と緑の相談所 10月17日(日)・23日(土)、11月3日(祝)・6日(土)の10時～15時
◎花とみどりのコンクール写真展 10月25日(月)～31日(日)
◎園芸講習会 11月6日(土)14時～15時30分
◎園芸相談所 10月16日(土)・30日(土)、11月13日(土)の13時30分～14時30分
◎はな文庫贈呈式 11月1日(月)13時45分～
◎グリーンオークション 11月1日(月)14時～
◎紫さとのガーデニングコーナー 10月31日(日)の14時～15時
◎樹木相談会 10月24日(日)10時～15時
※会場内に駐車場はありますが、混雑が予想されます。次の指定民間駐車場3カ所もご利用ください
(1)農協駐車場(西田一丁目 IBマツタ種苗裏)
(2)キャンセ駐車場(中央町 ダイエー鹿児島中央店横)
(3)西千石パーキング(西千石町 高見馬場電停前)
※土・日曜日、祝日は会場周辺が交通規制されます
【農林課 216-1338】

花と緑の講習会 秋のガーデニング

- ◇内 容 草花や観葉植物の育て方・楽しみ方
◇日 時 10月24日(日)10時～12時
◇場 所 かこしま市民福祉プラザ
◇講 師 瀬戸正徳氏(市花と緑の相談員)
※先着200人に秋の草花などの苗をプレゼント
※できるだけ公共交通機関をご利用ください
【都市施設管理公社 221-5055】

実りの秋を体験しよう

- 《みかん狩り》
■鬼塚望岳園(五ヶ別府町笠木)265-4206、264-9254、265-2077
◇期 間 10月中旬～12月中旬
◇入園料 大人300円、小人150円
■上村みかん園(中山町野下)269-1268
◇期 間 10月20日～11月30日
◇入園料 大人300円、小人150円
■吉原果樹園(東桜島町湯之)090-8767-5224
※要予約
◇期 間 10月上旬～12月中旬
◇入園料 無料
《みかん・キウイ狩り、いも掘り》
■新保果樹園(五ヶ別府町上笠木)264-9156
(土・日曜日、祝日のみ。平日は要予約)
みかん狩り
◇期 間 10月上旬～12月下旬
◇入園料 大人300円、小人150円
キウイフルーツ狩り
◇期 間 10月上旬～11月下旬 ◇入園料 無料
いも掘り
◇期 間 10月上旬～11月下旬
◇料 金 坪あたり1,000円(個人)、600円(団体)
※いも代も含む
《いも掘り》
■谷山農協観光農園(下福元町・五ヶ別府町)269-3131
◇期 間 10月中旬～11月中旬
◇料 金 坪あたり600～700円
■山下観光農園(五ヶ別府町上笠木)265-3878
◇期 間 10月上旬～12月上旬(要予約)
◇料 金 坪あたり600円(団体のみ) ※いも代含む
【谷山農林事務所269-2111、東桜島農林事務所221-3369】

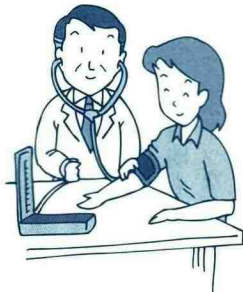
健康
スポーツ

鴨池公園 レディース水泳教室

- ◇内 容 水に慣れる、目を開ける、簡単な泳法の基本技術の習得など
◇日 時 11月4・9・11・16・18日の14時～16時(全5回)
◇場 所 鴨池公園水泳プール
◇対 象 市内に住む18才以上の女性で初心者(学生を除く) ◇定 員 70名(超えたら抽選)
◇参加料 無料(保険料500円)
◇申し込み 往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号を書いて、10月12日(必着)までに〒890-0023 永吉一丁目30-1市民スポーツ課「レディース水泳教室」係285-2244へ

健康体力相談

- ◇内 容 医師によるカウンセリングと運動指導
◇日 時 10月13日(水)・27日(水)、11月4日(木)の14時～16時(予約制)
◇定 員 各日3人(1人40分程度の相談)
◇場 所 鹿児島アリーナ
◇申し込み 電話か直接、市民スポーツ課(鹿児島アリーナ内)285-2244へ



かこしま旬のおさかな料理教室

- ◇日 時 10月30日(土)10時30分～14時
◇場 所 鹿児島クッキングスクール(新屋敷町)
◇定 員 36人(超えたら抽選)
◇申し込み 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月18日(必着)までに〒892-0835 城南町37-2 魚類市場食普及協議会「おさかな料理教室」係223-0310へ



第52回 市民文化祭

行 事 名	日 時	会 場	入場料など
第52回 鹿児島謡曲連合大会	11/3(祝) 10:00～16:00	県民交流センター	入 場 無 料
秋 季 茶 会	10/17(日) 10:00～15:00	仙 巖 園 茶 室	会費1,000円
秋の各流いけばな展	10/13(水)～17(日) 10:00～19:30 (10/17は17:00まで)	山形屋文化ホール	入 場 無 料
煎 茶 大 会	11/21(日) 10:00～15:00	市民文化ホール	会費1,000円
第31回鹿児島オペラ協会研究演奏会	11/3(祝) 14:00～16:00	中央公民館	一般 800円 学生 500円
邦 楽 演 奏 会	11/7(日) 13:00～15:30	中央公民館	400円
第96回 南日本薩摩狂句大会	10/31(日) 10:00～16:00	県民交流センター	入 場 無 料
薩摩琵琶弾奏大会	11/21(日) 12:30～16:30	黎 明 館	入 場 無 料
ジュニアバレエフェスティバル	11/14(日) 13:00～16:00	中央公民館	1,000円
第84回 南日本俳句大会	11/23(祝) 9:00～17:00	県 婦 人 会 館	入 場 無 料
人形劇フェスティバル	11/23(祝) 13:00～15:30	鴨 池 公 民 館	入 場 無 料
詩吟剣舞道大会	11/23(祝) 9:00～17:00	中央公民館	入 場 無 料

【文化課 227-1962】

この秋、

勤労青少年スポーツ大会 バドミントン

- ◇内 容 2人1組みのダブルス(男女別)
◇日 時 11月7日(日)8時30分から
◇場 所 勤労青少年ホーム
◇対 象 市内に住むが通勤する、おおむね35歳未満の勤労青少年
◇定 員 50組(先着順) ◇参加料 無料
◇申し込み 勤労青少年ホームにある参加申込書を10月21日～31日に直接窓口へ持参するか、郵送かファックスで〒890-0063鴨池二丁目32-30 勤労青少年ホーム255-5771(FAX255-5750)へ
※土曜日は休館

市民体力テスト

- ◇内 容 体力テスト(握力、上体起こしなど)や健康・体力相談(血圧測定など)
◇日 時 10月23日(土)13時～16時 ※雨天決行
◇場 所 西田小学校(体育館、運動場)
◇対 象 市内に住む20歳以上の人
◇持参するもの 運動のできる服装。運動靴、体育館シューズ
◇申し込み 電話かファックスで住所、氏名、年齢、性別、電話番号を、10月18日までに市民スポーツ課「市民体力テスト」係285-2244(FAX258-4570)へ

市内産農産物を使った 料理・加工講習会

- ◇内 容 ミズナを使った料理とタレ作り(ピン加工)
◇対 象 市内に住む18歳以上の人
◇定 員 24人(超えたら抽選)
◇日 時 10月23日(土)9時30分～12時
◇場 所 都市農業センター
◇参加料 材料代として800円程度
◇申し込み 往復はがき(1人1枚)に住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月13日(必着)までに〒891-1205 犬迫町4705 都市農業センター「加工講習会」係238-2666へ

ふるさと芸能祭
演 目 本市に伝わる伝
統芸能や合唱、吹奏楽、
郷土舞踊など



文化・芸能にふれよう

自分を深める

講座
教室

勤労婦人センター 後 期 講 座

- ◇対 象 市内に住むが通勤する女性(学生は除く)。
★は男性も受講可。◎は小・中学生と保護者。
◇受講料 無料(教材費などは自己負担)
◇申し込み 返信用はがきを持参して直接窓口で申し込むか、往復はがきに講座名(第2希望まで)、住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号、勤務先(電話番号も)、託児希望の有無(2歳以上の未就学児。希望する人は子どもの氏名、生年月日)、◎の講座は子どもの氏名・学年を書いて、10月15日(必着)までに〒890-0063 鴨池二丁目31-15勤労婦人センター-255-7039へ
※申し込みは1人1通。定員を超えたら抽選。日曜、祝日は休館
【午前の部(10時～12時)】

講 座 名	曜 日	期 間
楽しいパン作り(～13:00)	月	11/22～12/20
朝のパソコン(ワード)初級	火	11/9～2/15
着物着付け	水	11/10～2/9
朝のパソコン(エクセル)中級	水	11/10～2/9
基礎医療事務	木	11/11～3/3
朝のパソコン(エクセル)初級	金	11/12～2/4
卓 球	土	11/13～1/22
★親子クリスマスケーキ作り(～13:00)	土	12/11・12/18

【午後の部(13時30分～15時30分)】

昼のパソコン(ワード)中級	月	11/8～2/14
私の適職さがし(再就職準備セミナー)	月	11/8～12/20
生け花(新池坊)	火	11/9～2/15
茶道(表千家)	水	11/10～2/9
簿記会計	水	11/10～3/2
韓国語会話	木	11/11～2/10
★お洒落な正月料理	金	11/12～12/17

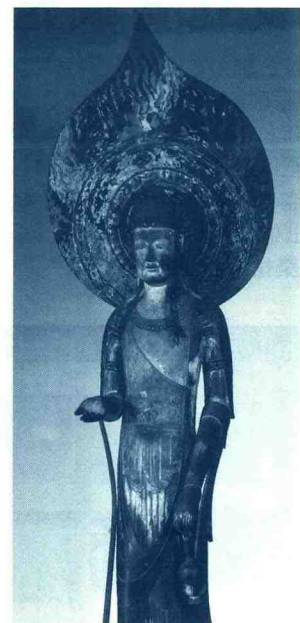
【夜間の部(18時30分～20時30分)】

夜のパソコン(エクセル)中級	月	11/8～2/14
簡単ヘルシークッキング	月	11/8～2/14
★手話入門	火	11/9～3/8
中国木蘭拳	火	11/9～2/1
パーソナルカラーコーディネート	水	11/10～2/9
フラワーアレンジメント	木	11/11～1/27
夜のパソコン(ワード)初級	金	11/12～2/4

特別企画展

没後50年 新納忠之介展

- ～仏像修復にかけた生涯～
2631点にも及ぶ神・仏像の修復を手がけた鹿児島出身の彫刻家 新納忠之介の修復した仏像をはじめ、百済観音像模刻などの模刻類やオリジナル作品などを紹介します。
◇期 間 10月5日(火)～11月7日(日)9時30分～18時 ※入館は17時30分まで。休館日は10/12、18、25
◇観覧料 大人700円(500円) 高校・大学生500円(300円) 小・中学生300円(150円) 親子券800円
※()内は20人以上の団体料金
■記念講演会 「新納忠之介と仏像修理」
◇日 時 10月17日(日)14時～15時30分
◇講 師 小野寺 久幸氏(美術院国宝修理所常務理事)
■ギャラリートーク
10/16、30、11/6の14時～15時は、学芸員が新納忠之介について分かりやすく説明します
【市立美術館 224-3400】



百済観音像模刻 昭和8年 東京国立博物館

男女共同参画センター主催講座

- A 男性学講座～「男らしさ」とらわれていませんか?～
◇日 時 11月4日～12月9日の毎週木曜日、18時30分～20時30分(全6回)
◇定 員 30人(超えたら抽選)
◇申込締切 10月28日(必着)
B 和のラッピング～ふるしきを使って～
◇日 時 10月17日(日)14時～16時
◇定 員 24人(超えたら抽選)
◇申込締切 10月12日(必着)
■共通事項
◇場 所 サンエールかごしま
◇対 象 市内に住むが通勤・通学する人
◇受講料 無料(Bは材料費が必要)
◇申し込み 往復はがきかファックス、Eメールで、講座名、住所、氏名、年齢、電話・FAX番号、託児希望の有無(6カ月～小学2年生。希望する人は子どもの氏名、年齢)を書いて〒890-0054 荒田一丁目4-1 男女共同参画センター813-0852(FAX813-0937、Eメール:center@qtopianet.com)へ



海づり公園 女性釣り教室

- 市街地近くで、タイも釣れる日本でも有数の海づり公園。釣りざおの無料貸し出しもあり、安全で快適な釣りが楽しめます。
海に浮かぶ桜島を眺めながら、のんびり釣り糸を垂れてみませんか。
◇日 時 10月21日(木)
※荒天時は中止
・受付 9時～9時15分
・教室 9時15分～12時(実技を含む)
◇定 員 100人(当日、先着順)
◇参加料 無料(エサやオモリ、ハリなどは自己負担)
◇申し込み 当日、海づり公園で受け付け
※全員に参加賞あり。
【海づり公園 250-3822】



コスモス

見ごろは今月中旬から下旬まで

都市農業センター 238-2666
慈眼寺公園 216-1368(公園緑化課)

新ふるさと館 歴史講演会

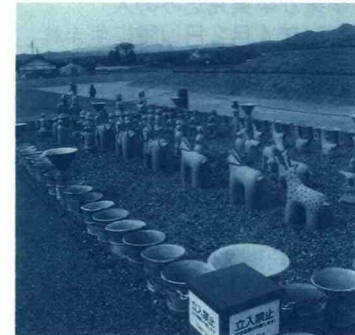
- 第1回「西郷菊次郎と薩摩焼」
◇日 時 10月23日(土)18時～19時30分
◇講 師 西郷 隆文氏(鹿児島県陶業協同組合理事長 西郷隆盛ひ孫)
■第2回「薩摩藩英国留学生と近代日本」
◇日 時 11月6日(土)18時～19時30分
◇講 師 犬塚 孝明氏(鹿児島純心女子大学教授 国際人間学部学部長)
■共通事項
◇定 員 各回130人(超えたら抽選)
◇受講料 無料
◇申し込み はがきか電話、ファックスで、住所、氏名、電話番号、受講希望日(両講座の受講も可)を書いて、10月15日(必着)までに〒892-0846 加治屋町23-1 維新ふるさと館「歴史講演会」係239-7700(FAX239-7800)へ

学習情報 センター わくわくパソコン講座

- ◇内 容 コンピューター操作の基本、インターネット、メール、文字入力など
◇日 時 時間はいずれも9時30分～16時
第8回…11月11日(木)・12日(金)
第9回…11月18日(木)・19日(金)
第10回…11月25日(木)・26日(金)
◇申込期限 第8回…10月22日
第9回…10月29日 第10回…11月5日 ※いずれも必着
◇対 象 社会教育関係者が18歳以上で、2日とも受講できる人。受講は無料 ◇定 員 各回21人(超えたら抽選) ◇申し込み 往復はがき(1枚に1講座)に講座名(第○回も明記)、住所、氏名(ふりがな)、電話番号を書いて〒892-0816 山下町6-1 学習情報センター-227-1925へ

別企画展
生誕100周年記念
「椋鳩十の世界」

鹿児島県を愛し、そして鹿児島に愛された児童文学作家 椋鳩十。その作品の世界や作家以外の多岐にわたる活動などを、

別企画展
考古動物園

東京方面で発掘された動物をモチーフとした埴輪や土製品を展示。古代の人々と動物とのかわりがわかります。

11月5日(金)オープン

かごしま文化工芸村

どんな施設?

緑豊かな自然の中で陶芸や木工芸などの創作活動を通して、ものづくりの楽しさを体験したり、市民の交流の場となる施設です。



施設紹介

- ①木工芸アトリエ(定員50人)
木工芸や竹細工の創作
- ②自由工房(定員30人)
ペーパークラフトなど様々な創作活動

- ③陶芸アトリエ(定員60人)
陶芸創作
- ④乾燥室、釉薬室
- ⑤サロン

オープニング情報

11月5日(金)は13時30分から施設を無料開放します

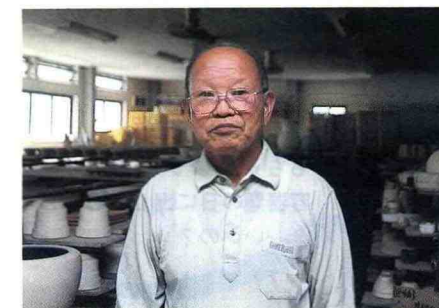
この秋オープン



自然に囲まれた静かな環境で
陶芸・木工芸を体験

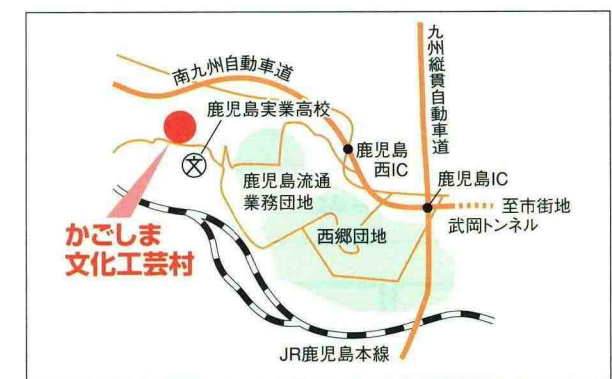
西別府町鹿兒島流通業務団地隣接地にあるかごしま文化工芸村。木の香漂う施設内では、窓の外に緑の木立を眺めながら、陶芸や木工芸などの創作活動を通して、ものづくりの楽しさを体験できます。
特に陶芸は、本格的な窯や乾燥室、釉薬室などを備えています。

自分の空き時間に気軽に
陶芸を楽しんでみては
陶芸グループ「永陶会」
妹尾 司さん



武・田上公民館での毎月2回の活動で、湯のみ・茶碗・皿など日常使うものから独創的な置物までみんな思い思いに作っています。
かごしま文化工芸村は、自分の空いた時間に自由に陶芸などを体験できるのがいいですね。
創作をしながら仲間と語り合うのもまた楽しいものです。

利用案内



- ◇場所 西別府町2758(鹿兒島流通業務団地隣接地)
- ◇休所日 毎週火曜日(祝日の場合は翌日)、12月28日～翌年1月4日
- ◇開所時間 9時30分～18時
※陶芸窯を使用する日は開所時間を延長できます
- ◇使用料(1人1日)
一般200円、児童・生徒100円
※お得な回数券もあります
- ◇申し込み・問い合わせ
11月6日～30日利用分は生涯学習課813-0851へ

◇内容 陶芸の基本的な技法を習得し、作品づくりを通して陶芸に親しむ



木工芸アトリエ

- ◇対象 鹿兒島市、吉田町、桜島町、喜入町、松元町、郡山町に住むか通勤する20歳以上の人
- ◇日時 11月21日～12月19日の毎週日曜日10時～12時(全5回)
- ◇場所 かごしま文化工芸村
- ◇定員 50人(超えたら抽選)
- ◇受講は無料(材料費は実費)
- ◇申し込み 往復はがきに住居氏名、年齢、性別、電話番号を書いて、10月20日(必着)までに〒890-1005 4 荒田一丁目4-1 生涯学習課「陶芸講座」係 813-0851へ



どんな施設?

あらゆる世代の人々にスポーツやレクリエーション活動を通じた心身のリフレッシュ、健康づくり、利用者同士の交流活動を楽しんでもらうことを目的とした総合公園です。

10月16日(土)オープン 鹿兒島ふれあい スポーツランド

施設紹介

- 有料施設 ☆は要予約、使用料はお問い合わせください
- ①芝生広場☆
サッカーやラグビーなど
- ②クレー広場☆
ソフトボールや軟式野球など
- ③屋内運動場☆
ゲートボールやテニス、フットサルなど
- ④トレーニング室
各種トレーニングマシン
◇使用料(1人1回)

- 一般200円、児童・生徒100円
※お得な回数券もあります
- ⑤E Xスタジオ☆
エアロビクスなど
- ⑥屋内プール(スイミングキャップが必要)
25mプールや歩行浴、ウォータースライダー、温泉保養コーナーなど
◇使用料(1人1回)
一般300円、高校生200円、小・中学生100円
※お得な回数券もあります

- 無料施設
- ⑦林間スポーツ広場
グラウンドゴルフなど
- ⑧花の広場
- ⑨ふれあい広場
- ⑩遊具広場
- ⑪ピクニックの丘
- ⑫草のり丘
- ⑬親水広場
- ⑭溪流の散歩道

オープニング情報

10月16日(土)～22日(金)は施設を無料開放します



芝のピッチでサッカーができるのが楽しみです
皇徳寺小学校サッカー部
スポーツ少年団
(左から迫田寛くん、岩戸敦史くん、中村慎之介くん)

サッカーは大好き。中学生になっても続けたいです。
今まで市外のサッカー場の芝のピッチで試合をしたことがあるけど、すごくけりやすかったです。
ふれあいスポーツランドは僕らが練習している皇徳寺小学校のすぐ近く。芝の上で思いっきりプレーしてみたいです。

利用案内



- ◇場所 中山インターチェンジ東側
- ◇休業日 12月30日～翌年1月2日、プール・トレーニング室は毎週水曜日
- ◇利用時間 8時30分～21時 プールは8時30分～20時
- 申し込み
- ◇一般利用…利用日の前月の7日～14日17時まで受け付け、17日に抽選。18日～25日に施設利用日を確定。空き日時の予約を26日8時45分から先着順で開始(キュートピアネットでの予約は利用日の前日の17時まで)
- ※予約はキュートピアネット(<http://www.qtopianet.com>)でも可能です
- ◇各種大会など事前予約が必要な場合…大会などのある月の6カ月前の平日初日から前月の平日初日まで管理事務所(10月15日までは公園緑化課)で受け付けます
【公園緑化課 216-1366】

自然豊かな丘陵地に広がる
総合公園
中山インターチェンジ東側の丘陵地にあるふれあいスポーツランド。
広さは約50.7ヘクタールあり、市内で最も広い公園です。入り口を入るとエントランス広場の噴水が迎えてくれます。右手には運動広場、サッカー場、2面使える芝生広場と、ソフトボール場で4面使えるクレー広場です。
照明も設置され、夜間もスポーツなどを楽しめます。
またこの2つのひろばの外周

広々とした空間で
のびのびと
スポーツ・交流を楽しめる



屋内運動場



クレー広場とジョギングコース

屋内外運動場の横にはトレーニング室やE Xスタジオがあり、こちらでも気持ちよい汗が流せそうです。
隣の丸い建物は屋内プール。開放的なガラス張りの造りで、25メートルプールや歩行浴プール、ウォータースライダーがあります。
ちよつと疲れたら、温泉保養コーナーで休憩。この温泉は敷地内で掘られたもので、ほどよい温度で体をほぐしてくれます。
南側の緑の丘ではくつろぎのひとときを
屋内外運動場・プールの南側の斜面は、花の広場、桜、椿などを植え、四季を通して花木が楽しめるようになっています。
ふれあい広場の芝生の上でひと休み。ここでお弁当を広げながら、みんなで交流を深めるのもいいですね。
その隣に遊具広場、続くかなだらかなピクニックの丘ではさわやかな風の中でピクニックや散歩を。
少し進むと子どもたちがそり遊びなどを楽しめる草のり丘。このあたりからは、標高約60メートルからの市街地の眺めが見下ろせます。
さらに歩くせせらぎが聞えてきました。溪流の散歩道です。
このように南側の緑の斜面では眺望を楽しみながら、ゆったりと過ごすことができます。
子どもから高齢者まで一日中楽しめる
ふれあいスポーツランドは、自然の中の広々とした空間で、気軽に心身のリフレッシュや健康づくりができます。
10月16日(土)のオープン当日には記念式典や各団体によるイベントが行われるので、一般利用は10月17日(日)から。ただしプールは10月16日(土)13時から利用できます。
個人で、グループで、家族連れで、子どもから大人まで楽しむ方も自由自在。
ふれあいスポーツランドでさわやかな秋の一日を過ごしてみませんか。



草のり丘から市街地を望む



市民ギャラリー

【別館1階】◇10月12日(火)～15日(金)：(社)日本皇月協会鹿児島支部さつき展 ◇10月18日(月)～22日(金)：武・田上公民館洋画グループ大峯会作品展 ◇10月25日(月)～29日(金)：平成16年度公民館等書道講座作品展 ◇11月1日(月)～5日(金)：デコラティブクレイアート三人展

【東別館2階】◇10月18日(月)～22日(金)：市職員厚生会本庁支部文化作品展(写真部) ◇10月25日(月)～29日(金)：市職員厚生会本庁支部文化作品展(池坊鹿児島支部) ◇11月1日(月)～5日(金)：わたしたちの市税展

【管財課216・1159】
◇10月25日(月)～29日(金)：市職員厚生会本庁支部文化作品展(写真部) ◇10月25日(月)～29日(金)：市職員厚生会本庁支部文化作品展(池坊鹿児島支部) ◇11月1日(月)～5日(金)：わたしたちの市税展



KICS国際交流探訪

◇内容：鹿児島市に住む外国人と一緒に郷土文化に触れよう ◇日時：11月23日(祝)8時30分～17時 ◇訪問先：吹上町 ◇定員：70人超えたら抽選 ◇参加料：1000円(昼食付き) ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、応募動機を書いて10月20日(必着)までに〒892-8677山下町

国際交流活動助成

◇組織的な民間の国際交流団体が行う国際交流事業の実施に必要な経費の一部を助成します ◇対象事業：本市の国際交流の推進に役立つと認められるもの(営利などを目的とするものを除く) ◇申請期限：事業実施の1カ月前まで ◇国際交流課216・1131

今月の納期

- 市県民税 第3期
- 国民健康保険税 第5期
- 介護保険料 第5期

納期は11月1日まで

市税の納付は口座振替で

◇市税の納付には、納め忘れを防ぎ、納付の手間と時間を省いてくれる口座振替をご利用ください ◇金融機関・郵便局が納税課・各支所担当窓口にある口座振替依頼書に必要事項を書いて、申し込んでください ※申し込みには、通帳・通帳印・納税通知書が必要です ◇納税課216・1190

土地を活用して創る明るい未来 10月は「土地月間」

【国土利用計画法による届け出】 ◇目的：土地の投機的取引や地価の高騰を抑制し、乱開発を防ぐ ◇対象：市街化区域2000㎡以上かつ市街化調整区域5000㎡以上の土地を購入などで取得した人 ◇方法：契約締結後2週間以内に土地売買等届出書を提出し「公有地の拡大の推進に関する法律による届け出」 ◇目的：地方公共団体などが土地取引の情報を事前に得て、公共用地の先行取得の機会を得る

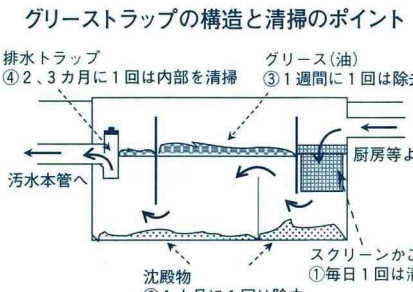
◇対象：市街化区域5000㎡以上かつ市街化調整区域1万㎡以上かつ市計画施設などの区域内2000㎡以上の土地を売却などで処分する人 ◇方法：契約締結前に土地有償譲渡届出書を提出 ◇土地利用調整課216・1383

サツマソイルの販売

◇下水処理の過程で発生する汚泥を全量堆肥化し販売しています ◇含有成分：窒素2.3%、リン酸2.5%、カリ0.5%未満、石灰15% ◇価格(税込み)：15kg袋入157円、20kg袋入210円 ◇販売場所：下水汚泥堆肥化場(谷山港三丁目2-4) 262・0099 ◇水道局下水処理課268・3393

グリーストラップは定期的に清掃を

◇グリーストラップ(グリース粗集器)とは、飲食店などの厨房から出る排水に含まれる油脂類が公共下水道に流れないように除去する機器です ◇定期的に清掃をしないと取付管や汚水管などが詰まります



水道局給排水設備課213・8522

秋の行楽シーズン 火の元の点検を

◇お出かけ前には、次のことに注意しましょう

ストッピーのリサイクル塾



久保 観丸くん (伊敷台四丁目)

問 プラスチック製のおもちゃは、プラスチック容器類の日に出してもいいの？

答 この日に出せるものは、食品や日用品が入っていたもので、商品を取り出したときにいなくなるプラスチック製の容器や袋だけなんだ。例えば、レジ袋や菓子袋、食品のトレイ、シャンプーボトル、家電製品を保護していた発泡スチロールなどだね。これらは、容器や袋を製造・販売する会社が、リサイクルしなければならぬ仕組みになっていて回収されているんだ。だからおもちゃはもやせないごみの日に出してね。

ストッピーからのお願い

回収したプラスチック容器類は、リサイクルプラザに運ばれ選別圧縮後、民間の再生工場でもプラスチック製品や土木建築資材などに生まれ変わるんだ。リサイクルプラザでは、まちがって混ざっていたおもちゃやハンガー、汚れのひどいプラスチック容器類などを手作業で取り除いているんだ。みんなもきちんと分別して中身をきれいにしてお出でね。

【リサイクル推進課 216-1290】

空き地の雑草を除去しましょう

◇空き地の雑草は、衛生害虫の生息や発生場所となる恐れがあり、付近に住む人の迷惑になります ◇土地の所有者、管理者は年2回以上雑草の除去を行い、良好な環境の保全に努めましょう ◇枯れ草による火災を防ぐため、雑草除去後は、適切に処理しましょう ◇環境衛生課216・1300

私道の降灰を除去します

◇対象：①原則、通り抜けできる幅4メートル以上の道路で、路面清掃車の作業が可能であること ②路面にこぼこや穴などの損傷がなく、簡易な舗装がなされ、路面清掃車の作業に耐えられること ◇詳しくは道路維持課216・1410

優良賃貸住宅事業者募集

◇土地の所有者が中堅所得者や高齢者を対象として、優良な賃貸住宅を建設する場合、

市立高等看護学校 第30回看学祭

◇テーマ：知っていますか？ 体の中からきれいになるダイエット法！ ◇期日・内容：10月28日(木)講演・サークル活動発表、29日(金)模擬店・計測・実用知識・バザーなど ◇高等看護学校222・5938



「鹿児島宇宿テレビ中継局」のチャンネルが変更になります

◇平成18年末までに地上デジタル放送が始まります。放送開始の準備作業の一環として鹿児島宇宿テレビ中継局のチャンネルの一部が変更になります。◇宇宿町、西紫原町、桜ヶ丘七丁目、その周辺地域の人はチャンネルの再設定が必要です。10月上旬に「工事予約申込書」を送りますので、必要事項を書いて受信対策センターに送り返してください。

【宮崎・鹿児島地域受信対策センター 0120-550-142】

育てよう 一人ひとりの 人権意識

■障害者の人権問題 ◇私たちのまわりには、道路や建物の段差、分かりにくい案内表示、障害者への偏見や差別意識など、障害のある人の自立と社会参加をはばむさまざまなバリアがあります。◇こうしたバリアを取り除き、障害のある人もない人も平等に、家庭や地域とともに生活し、社会参加し、自立できる社会をつくるためには、すべての人が、お互いの人格を認め合い、協力しあうことが大切です。

幸せは 差別をなくする 社会から 【人権啓発室 216-1232】

交通遺児に あたたかい 寄付を

◇皆さんから寄せられた寄付を図書券に換えて、小・中学校の交通遺児に毎年2回贈っています。◇申し込み…交通安全市民運動推進協議会事務局(交通安全課内)216-1209へ

交通災害共済

1人1口年間600円 1人2口までいつでも加入できます	
■出張受け付け 13時30分～16時 ※9時30分～11時30分 ★14時～16時	
10/12(火) 三和町第一公民館※	10/29(金) 田上天神公民館※
10/13(水) 三和町公民館	西天神公民館
10/14(木) 永吉団地親和会館	11/2(火) 田上前区公民館
10/15(金) 中央町公民館	11/4(木) 田上美尾崎公民館
宇都公民館※	
仮屋公民館	
磯ビーチハウス	
10/21(木) おはら館※	
10/22(金) 原良町公民館	
10/28(木) 恵比寿東南公民館★	

見舞金額(1口あたり)
死亡見舞金 130万円
障害見舞金 基本額1万円
入院加算 1日800円
通院加算 1日600円

【交通安全課 216-1209】

創業支援資金

◇市内で事業を始める人のための融資制度です ◇融資限度額：1000万円 ※開業業種に係る事業経験が3年以上の人は開業に必要な金額の80%以内、3年未満の人は50%以内 ◇利率：年1・75% ◇2・25% ◇連帯保証人：1人以上 ◇詳しくは商工総務課216・1324へ

17年度検察審査員候補者の選定にご協力を

◇検察官の行った不起訴処分などのよしあしを審査する検察審査員の候補者を、選挙管理委員会が選挙人名簿から無作為に選定します ◇選定された人へは、今月上旬に「検察審査員候補者資格調査票」を送ります ◇任期は半年間で、月に1・2回程度の会議があり旅費や日当が支給されます ◇詳しくは鹿児島県検察審査会(鹿児島地方裁判所内)222・7121か市選挙管理委員会216・1471へ

危険住宅近接等危険住宅移転事業

◇危険住宅の撤去費用と新たな住宅の建設・購入のための金融機関から融資を受けた借入

国民健康保険 取得(加入)・喪失の手続きはお済みですか

■職場の健康保険などに加入している人やその扶養家族、または生活保護を受けている人以外の人は、必ず国民健康保険に加入しなければなりません。

◇国保の資格取得(発生)日は職場の健康保険などを喪失した日です。加入の届出日ではありません。

◇手続きに必要なもの…加入は職場の健康保険資格喪失証明書、本人を確認できるもの(運転免許証など)、喪失は国民健康保険証と職場の健康保険証

◇手続きは14日以内に国民健康保険課216-1228か各支所担当窓口へ

年金の相談は 鹿児島年金相談センターへ

◇内容…年金を受け取るための請求、55歳以上の人の年金の見込み額の計算、年金の加入記録の確認、年金受給者の住所変更や死亡に関する手続き ※共済組合加入者の相談には応じられません。

◇受付時間…9時～16時30分

◇場所…商工会議所ビル8階 ◇相談は無料

◇必要なもの…年金手帳か身分を証明できるもの

【国民年金課 216-1224】

金の利子相当額が補助金(条件により異なる)として交付されます ◇対象：原則、昭和46年8月31日以前に建築された住宅 ◇補助金限度額：除却等費が78万円、建築費が444万円、土地取得費が206万円、造成費が58万円

◇建築指導課216・1358へ

住宅などの解体工事も分別リサイクルを

◇一定規模以上の建設工事が発生する特定建設資材(コンクリート、アスファルト、木材など)は、分別解体とリサイクルが義務付けられており、工事の事前届け出や標識の設置が必要で、詳しくは建築指導課216・1359へ

被災住宅用地に対する課税の特例

◇対象：平成12年1月2日以後に発生した災害などで損害を受けた住宅の用地 ◇詳しくは資産税課216・1185か各支所税務課へ

家屋の取り壊しや住宅用地の利用状況変更などの届け出

◇家屋の取り壊しや名義変更は、登記家は法務局へ、未登記家は資産税課か各支所税務課へお届けください ◇住宅が建っている土地は税

が軽減されます。住宅用地の利用状況に変更があった場合はお届けください(資産税課216・1181～1182、216・1185、各支所税務課)

統計は、揺れる社会の揺るがぬ指標

◇10月18日(月)は統計の日です ◇12月31日は工業統計調査、2月1日は農林業センサス調査にご協力ください

◇総務課216・1116へ

かこしま住まいと建築展

◇内容：俳優星野知子氏の講演会、無料相談、親子で楽しめる工作教室やまちまきなど ◇期日：10月22日(金)～24日(日) ◇会場：かこしま県民交流センター ◇入場は無料

◇県住宅課286・3738へ

マンション管理基礎セミナー

◇対象：マンション入居者・入居予定者、管理組合役員、マンション管理の関係者など ◇日時：11月4日(木)13時30分～16時30分 ◇場所：市役所本館2階講堂 ◇定員：200人 ◇参加は無料 ◇申し込みは県住宅・建築総合センター224・4543(FAX226・3963)へ

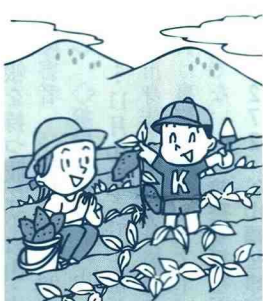
暮らしの何でも行政相談所

◇日時：10月12日(火)10時～15時 ◇場所：山形屋1号館7階社交室 ◇相談は無料 ◇秘密は厳守します ◇鹿児島県行政評価事務所0570・090110へ

教育

宮川の秋を楽しむ親子のつどい

◇内容：いも掘り、創作・炊飯活動など ◇対象：市内に住む小・中学生とその家族 ◇日時：11月13日(土)9時30分～15時30分 ◇場所：宮川野外活動センター ◇定員：30家族(超えたら抽選) ◇費用：1人500円(材料代、保険料など) ◇申し込み：往復はがきに参加者全員の住所、氏名、年齢、電話番号を書いて10月29日(必着)までに〒890-0816山下町6-11青少年課「親子のつどい」係227・1971へ



吉野の秋を楽しもう

◇内容：ハイキングをしながら集めた草花で壁掛けを作る ◇日時：10月24日(日)10時～14時 ◇定員：親子50家族(超えたら抽選) ◇費用：材料代50円、保険代20円 ◇申し込み：電話かはがきに住所、参加者全員の氏名、学校名、学

年、電話番号を書いて10月14日(必着)までに〒890-0871吉野町11078-4市立少年自然の家244・0333へ

文化の日(11月3日)無料開放 ◇常設展観覧無料：市立美術館、ふるさと考古歴史館、かこしま近代文学館・メルヘン館 ◇入館無料：市立科学館(宇宙劇場は別)、西郷南洲顕彰館、維新ふるさと館

文化の日メルヘンまつり

◇メルヘンくんちゃん写真をとろう(約30分間)：①10時30分 ②13時30分 ③15時30分 ◇紙芝居上演(約30分間)：①11時10分 ②14時10分 ◇クイズラリー：解答者全員にプレゼント ◇かこしま近代文学館・メルヘン館226・7771へ

読書ゆうびん展

◇内容：自分が読んだおもしろい本を紹介した手紙の展示など ◇期日：11月3日(祝)～29日(月) ◇市立図書館250・8500へ

楽しい親子読書教室

◇日時：10月23日(土)14時～16時 ◇定員：小・中学生と親20組(超えたら抽選) ◇受講は無料 ◇申し込み：申込用紙か電話、往復はがきに住所、氏名、子どもの氏名・年齢、電話番号を書いて、10月15日(必着)までに〒890-0006鴨池二丁目31-18市立図書館「読書教室」係250・8500へ

成人パソコン教室(1日コース)

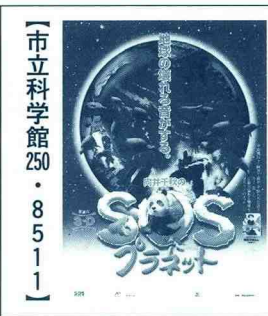
◇対象：20歳以上の人 ◇日時：10月11日(木)・18日(木)10時～15時、エクセルは11月12日(金)・19日(金)

女性木工教室(2日間コース)

◇内容：トイレットペーパーホルダーを作る ◇対象：20歳以上の人 ◇日時：10月28日(木)・29日(金)9時45分～12時15分 ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇材料費：700円 ◇申し込み：往復はがきに教室名、希望日、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて10月20日(必着)までに〒890-0063鴨池二丁目31-18市立科学館「女性木工教室」係250・8511へ

科学館宇宙劇場

◇市立科学館250・8511



私立幼稚園協会加盟幼稚園の入園案内

◇来年度入園願書受付開始日：11月1日(月) ◇詳しくは最寄りの私立幼稚園へ

新1年生の健康診断手続き

◇来春小学校に入学する子どもがいる家庭に就学時健康診断通知書を10月中旬に送付します ◇保護者は通知書に指定された小学校へ期間内に提出し、説明を受けてください ◇保健体育課227・1951へ

11月1日は計量記念日

■適正な計量の推進のため、各種イベントを開催します

【計量のひろば】

◇内容…体力測定コーナー、家庭用計量器無料検査コーナー(先着30人に粗品を差し上げます)、計量チャレンジコーナー(おはじき111gをはからずにつかみとってもらいます。)

◇日時…10月31日(日)、11月1日(月)10時～18時

◇場所…山形屋2号館1階イベント広場

【動物体重あてクイズ】

◇対象…小・中学生 ◇対象動物…平川動物公園のアルダブラゾウガメ ◇投票期間…10月17日(日)～11月7日(日)の11時まで ◇投票場所…平川動物公園 ◇測定・審査…11月7日(日)11時から平川動物公園にて ◇発表…11月8日(月) ◇賞品…1等～3等の人に賞品あり ※11月7日(日)は、小・中学生先着250人の入園が無料になります。

【市民と計量のつどい】

◇日時…11月17日(水)13時～16時 ◇会場…勤労者交流センター ◇定員…2人1組で20組 ◇競技内容…身近な計量に対する関心度、正確度をチーム対抗で競技 ◇表彰…1位～5位のチームに賞品、そのほか特別賞があります。また参加者全員に参加賞もあります。 ◇申し込み…はがきかファックスに、2人の住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月31日(必着)までに〒890-0061天保山町1-1計量検査所256-5633(FAX256-5829)へ

市営施設見学会(健康コース)

◇対象…市内に住む人 ◇日時…10月25日(月)9時～15時(市役所に8時30分集合) ◇見学先…かこしま温泉健康プラザ、鹿児島アリーナ、慈眼寺公園、ふれあいスポーツランド ◇定員…55人(超えたら抽選) ◇参加料…1人300円 ◇申し込み…10月20日(水)8時30分～16時に電話で広報課216-1133へ

福祉

平成17年度分 保育所入所申し込み

◇対象：保護者が仕事、妊娠・出産、病気などで保育ができない乳幼児(今年度申し込みをして、待機中の人も再度申し込みでください) ◇申込期間：第1期が11月15日～17年1月20日、第2期が17年1月21日～2月21日(以降随時受け付け) ◇申込書などは児童家庭課、各支所、各保育所で11月15日から配布します ◇詳しくは児童家庭課216・1258、谷山福祉事務所福祉課269・2111へ

ファミリー・サポート・センター会員募集

◇育児の応援がほしい人(依頼会員)と応援したい人(提供会員)が助け合う会員の組織です。入会には講習会の受講が必要です ◇期日：依頼会員講習会は10月18日(月)、提供会員講習会は11月11日

福祉ふれあいフェスティバル

福祉の心はくぐり

◇日時…11月7日(日)9時30分～16時
◇場所…鹿児島アリーナ・永吉中央公園
◇入場は無料(手話通訳、要約筆記あり)
◇駐車場…アリーナ内(障害者専用)、原良小学校・城西中学校校庭、実業高校跡地
※駐車場には限りがありますので公共交通機関のご利用を



【メインアリーナ】オープニングコーラス(市立少年合唱隊)、ふれあいコンサート(狩人)、コーラス(コールみんな)、講演「上を向いて歩こう」(柏木由紀子氏)、仮面ライダーブレイドショー(午後)

【エントランスホール・サブアリーナほか】展示即売、障害児の絵画展・おもちゃ図書館、障害者(児)とのスポーツ交流(フライングディスク)ほか

【屋外ステージ】仮面ライダーブレイドショー(午前)、ふれあい芸能音楽会(午前・午後)、盲導犬・聴導犬などの働き紹介、車いす・アイマスク体験

【広場】わくわくバザー、模擬店、竹馬・たこ作り、乗馬に挑戦、小動物と遊ぶ、ふれあいレントゲン検診ほか

【福祉ふれあいフェスティバル実行委員会事務局(地域福祉課内)216-1244】

児童健全育成民間指導者養成研修会

◇内容：遊びの指導、事故防止と応急手当、児童の心理など ◇対象：子どもの健全育成に熱意のある人 ◇受講は無料 ◇日時：11月13日(土)～14日(日)10時～16時30分 ◇場所：かごしま市民福祉プラザ、黎明館 ◇定員：40人(超えたら抽選) ◇申し込み：10月22日までに、電話で児童家庭課216・1259へ

児童手当などの手続きはお済みですか

■申請が認定されると、申請の翌月分からの手当が支給されます(所得制限あり) 【児童手当】 ◇対象：小学校3年生(9歳到達後の最初の3月31日)までの児童を養育している人

【児童扶養手当】 ◇対象：父親がいない(離婚、死亡、未婚など)か父親が重度障害者などの児童(18歳以下か一定の障害状態にある20歳未満の人)を監護している母親かその児童を養育している人

【児童手当】 ◇対象：小学校3年生(9歳到達後の最初の3月31日)までの児童を養育している人

市戦没者追悼式

◇日時：10月13日(水)13時30分～15時30分 ◇場所：中央公民館 ◇地域福祉課216・1244へ

ホームヘルパー2級養成講座

◇対象：市内に住む母子家庭の母か寡婦(就労に必要で、全ての課程を受講できる人) ◇日時：11月～17年1月の毎週土・日のおおむね9時～16時30分(計130時間) ◇場所：鹿児島みらい研究所(上荒田町) ◇定員：25人(超えたら抽選) ◇受講は無料(託児あり) ◇申し込み：はがきに講座名、住所、氏名、生年

障害者1日レクリエーション

◇行先：大口曾木の滝 ◇対象：市内に住む身体障害者手帳を持つ肢体不自由・内部障害者 ◇期日：11月28日(日) ◇参加は無料 ◇申し込み：11月10日までに電話で、市身体障害者福祉協会の会員は事務局23・9771、会員でない人は障害者福祉課216・1272、谷山福祉事務所福祉課269・2111へ

知的障害者

◇行先：市内に住む知的障害者とその保護者 ◇期日：10月31日(日) ◇定員：300人(先着順) ◇参加は無料 ◇申し込み：10月22日までに、電話で市手をつなぐ育成会事務局257・6577へ

市民福祉(重度障害者)手当

◇対象：10月1日現在で1年以上市内に住み、①身体障害者手帳1・2級 ②療育手帳A・B ③精神障害者保健福祉手帳1・2級のいずれかを所持し、①③と同程度以上に認められる20歳以上の(他の手帳などの受給者や施設入所の人などを除く) ◇詳しくは障害者福祉課216・1273、谷山福祉事務所福祉課269・2111へ

手話・要約筆記奉仕員募集

◇対象：手話通訳・要約筆記者養成講座を修了し、通訳などができる人 ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、手話・要約筆記の資格などの有無、電話番号、職業を書いて、

10月29日(必着)までに〒890-0067 真砂本町58-30 市手話通訳者・要約筆記者派遣運営協議会254・2631へ

【紙おむつなどの助成】 ◇内容：①在宅：要介護4以上の人は年額10万円、要介護3以下の人は年額5万円相当の紙おむつを支給 ②入院：月額4千円を限度に購入費を助成 ◇対象：世帯全員が住民税非課税で、紙おむつなどを使用している65歳以上の(理髪・美容・寝具洗濯)

【寝たきりの高齢者の家庭を訪問し、理髪・美容・寝具の洗濯などを実施】 ◇対象：要介護3以上で、65歳以上の在宅の人 ◇生計中心者の所得に応じた利用者負担金あり ◇申請など詳しくは高齢者福祉課216・1267、谷山福祉事務所福祉課269・2111へ

～地域の福祉 みんなで参加～
赤い羽根共同募金運動
(10月1日～12月31日)
◇募金は、地域福祉・ボランティア活動・児童・障害者・高齢者福祉などに生かされます
【県共同募金会鹿児島市支会 221-6070】

在宅介護支援センターふれあいまつり(悠楽祭)

■身近な福祉相談窓口である在宅介護支援センターについて、その役割や活動などを紹介します ◇内容：高橋元太郎氏(俳優)の講演会、八幡小学校金管バンド演奏会、在宅介護相談コーナー、健康チェックなど ◇日時：10月16日(土)13時～16時 ◇場所：中央公民館 ◇入場は無料 ◇詳しくは実行委員会事務局(基幹型在宅介護支援センター中央)219・3700へ

介護保険料の納付

【特別徴収】 ◇普通徴収から特別徴収に変わる人は、10月支給の年金から徴収が始まります(年金支給の月に2ヵ月相当分の保険料を控除) 【普通徴収】 ◇納付書を送っていますので、最寄りの金融機関などで納めてください ◇納付には安心・便利な口座振替をご利用ください ◇介護保険課216・1279へ

健康

すこやか子ども元氣プラン推進大会

◇内容：講演「子どもの笑顔あふれる地域をめざして」藤内修二氏(ヘルスプロモーション研究センター理事)、パネルディスカッション、母子保健推進員感謝状贈呈式 ◇日時：10月16日(土)13時～16時30分 ◇場所：県文化センター ◇入場は無料(託児あり) ◇保健予防課

市民健康まつり

【10月23日(土)】 ◇時間：12時30分～16時 ◇内容：市民健康づくり事業功労者の表彰式、講演会「ふれあい、知り合い、語り合い」酒井広氏(元NHKアナウンサー) ◇場所：市民文化ホール

10月24日(日)

◇時間：10時～16時 ◇内容：健康相談、体脂肪測定・血糖検査などの健康チェック、体操の指導、ウォーキング大会など ◇場所：鹿児島アリーナ ◇入場は無料 ◇市民健康まつり実行委員会事務局(市医師会内)226・3737へ

身体障害者パソコン講座 受講生募集

◇内容…ワープロソフト、表計算ソフトの使用法など
◇対象…身体障害者手帳を持ち、パソコン操作ができる18歳以上の人
◇場所…心身障害者総合福祉センター(ゆうあい館)
◇定員…各応用コース6人(超えたら抽選)
◇申し込み…往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、障害内容、希望コース名を書いて、10月22日(必着)までに〒892-8677 山下町11-1障害者福祉課216-1272へ

応用コース名	受講日・曜日	時間
肢体不自由 内部障害者	11月18日～2月10日の木曜日 (12月23日・30日、1月6日を除く)	18:30～20:30
視覚障害者	11月28日～2月13日の日曜日 (1月2日・9日を除く)	14:00～16:00

悩まずに、まず相談を

◇妻やパートナーへの暴力は子どもを巻き込む犯罪です
◇子どもは見ています。子どもにつらい思いをさせないためにも、ひとりで悩まずに相談してください
◇相談先

婦人相談室216-1263
谷山福祉事務所福祉課269-2111
県婦人相談所222-1467
【児童家庭課 216-1259】

地域福祉活動計画を策定しました



◇町内会を通じて概要版を配布します
◇みんなで支えあう福祉のまちづくりのため、地域福祉活動に参加・協力してみませんか
【市社会福祉協議会 221-6070】

東部健康づくり交流会

◆テーマ：生きる喜びは健康から！楽しさ・生きがい・社会参加！
◆内容：活動発表、脳活性化や食生活コナリ、体脂肪・体力測定、ちびっこ体操など
◆日時：11月5日(金)10時～15時30分
◆場所：中央公民館
◆入場は無料(東部保健センター)

初めてでも安心
育児教室

◆内容：発育、病気、離乳食など
◆対象：16年5月以降に生まれた初めての子どもをもつ親とその家族
◆日時：11月2日・30日の毎週火曜日(23日を除く)13時30分～15時30分(全4回)
◆場所：中央保健センター
◆定員：50組(先着順)
◆受講は無料
◆申し込み：電話で10月20日までに中央保健センターへ

ミニドック検診

◆対象：市内に住む昭和29・39年生まれの人(職場などで受診できる人を除く)
◆内容：基本健康診査、各種がん・歯周疾患・骨粗しょう症・腹部超音波検診など
◆検診料：男性7000円、女性1万円(生活保護・市民税非課税世帯)

帯の人は無料) ◆申し込みは県民総合保健センター220・2332へ

インフルエンザ
予防接種

◆対象：①市内に住む65歳以上の人 ②60～65歳で心臓、腎臓、呼吸器に日常生活が極度に制限される程度の機能障害のある人など
◆奨励期間：10月～12月
◆場所：委託医療機関
◆費用：1000円(生活保護・市民税非課税世帯の人は無料)
◆詳しくは保健予防課へ

在宅栄養士研修会

◆内容：栄養指導の現状、食中毒予防、食育など
◆対象：現在働いていない在宅の栄養士
◆日時：10月21日(木)13時～16時40分
◆場所：保健所
◆申し込み：はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月15日(必着)までに保健予防課へ

年1回がん検診を受けましょう

◆胃がん検診(間接撮影) ◆対象：40歳以上の人(胃を切除した人は不可)
◆受付時間：8時30分～9時30分
◆検診料：10000円
◆子宮がん検診(細胞診断)

市民インタビュー
骨髄バンク登録は
生命を救うボランティア



牧園 次男さん
(鴨池一丁目)

○知人の白血病発病がきっかけで、骨髄バンク登録を支援するボランティア活動を続けています。
○移植を待つ人の多くは子どもたちです。献血と同じ気持ちで、骨髄バンクへの登録を考えてみませんか。

保健所問い合わせ先

- 生活衛生課・保健予防課 ☎258-2321
- 中央保健センター ☎258-2321
〒890-8543 鴨池二丁目25番1-11号
- 東部保健センター ☎216-1310
〒892-0816 山下町10番5号
- 南部保健センター ☎268-2315
〒891-0141 谷山中央五丁目26番7号
- 西部保健センター ☎252-8522
〒890-0023 永吉二丁目21番6号

市民の健康講座
歯科健のため座

◆内容：8020表彰式、重田千穂子氏(役者)のトークショーなど
◆入場は無料
◆日時：11月6日(土)13時30分
◆場所：山形



臓器提供意思表示カード

◆臓器移植は、臓器の機能障害に苦しむ人にとって大きな希望です
◆臓器提供意思表示カードは、保健所や各保健センターなどに置いてありますので、自由にお取りください
《保健予防課》

10月17日・23日は
普及推進週間

◆対象：30歳以上の女性
◆受付時間：8時30分～9時、13時～13時30分
◆検診料：6000円
◆乳がん検診 ◆対象：30歳以上の女性
◆受付時間：8時30分～9時、13時～13時30分
◆検診料：11000円
◆申し込み：受診日の1週間前(必着)までに、すこやか受診券の申し込みはがきに必要事項を書いて保健予防課へ

10月17日は骨髄バンク
登録推進週間

◆白血病などで骨髄移植の治療を待つ多くの人がいます
◆対象：健康な20歳～50歳の人(体重が男性45kg、女性40kg以上)
◆骨髄提供の内容を十分理解し、家族の同意を得ている人
《保健予防課》

10月17日・23日は
薬と健康の週間

《薬についての正しい知識》
◆医師や薬剤師などに相談して服用する
◆服用する時期・回数・量・方法などを守る
◆高温多湿を避け、直射日光の当たらない所や幼児の手の届かない所に保管する
◆かかりつけの薬局をもつ
◆シンナーや覚せい剤など薬物の乱用を防止する
《生活衛生課》

犬の飼い主の皆さんへ

◆飼い犬は、一生に1回の登録と毎年1回の狂犬病予防注射が必要です
◆飼い犬の死亡、飼い主の変更などの際は1カ月以内に保健所へ連絡してください
《生活衛生課》



月	日	曜	がん集団検診日程・会場
10	12	火	胃：南部保健センター
10	13	水	胃：錦山小学校
10	15	金	子宮：(午前)西陵小学校 子宮：(午後)宇宿小学校
10	18	月	胃：星峯東小学校
10	25	月	胃：皇徳寺小学校 子宮：(午前)東部農協 子宮：(午後)谷山市民会館
10	26	火	胃：星峯西小学校
10	27	水	胃：錦江台小学校
10	28	木	胃：清和小学校
10	29	金	胃：福平小学校 胃：グリーン鹿児島農協坂之上支店 胃：中山小学校
11	1	月	子宮・乳：吉野小学校 胃：宮川小学校
11	5	金	胃：中央保健センター
11	8	月	胃：西谷山小学校
11	9	火	胃：桜丘東小学校 胃：南部保健センター

休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間
◆内科(8科) ☎225-1499・258-2323 (下表)
- ◆歯科 ☎223-0378
◆口腔保健センター ☎223-0378
※都合により、休日在宅医が変わることがあります
- 夜間
◆夜間急病センター(内科・小児科) 225-1499

- ◆全夜間輪番在宅医(外科) 225-1499・258-2323
- ◆市内歯科診療所の輪番制 222-0574
239-8180
- ◆夜間救急薬局

10月10日(日)

内科
新牧医院(吉野町) 243-0178
桑波田内科(玉里団地二丁目) 220-9502
今村病院分院(鴨池新町) 251-2221
入佐内科胃腸科(谷山中央四丁目) 268-1181
小児科
西小児科医院(下荒田一丁目) 254-3797
外科
黒木外科胃腸科病院(田上二丁目) 256-2233
中野脳神経外科(東開町) 284-5866
整形外科
中山整形外科クリニック(中山町) 266-6366
皮膚科
ひふ科慈眼寺クリニック(谷山中央五丁目) 266-0500
産婦人科
櫻井産婦人科(宇宿一丁目) 252-8964
眼科
菅田眼科クリニック(上福元町) 284-9070
耳鼻科
小川耳鼻咽喉科(宇宿三丁目) 255-8733

10月11日(祝)

内科
松岡医院(清水町) 247-4013
村山内科循環器科(城西二丁目) 252-8253
たけな循環器科(上荒田町) 251-2528
橋野循環器科・内科(上福元町) 210-1355
小児科
池田病院(西田一丁目) 252-8333
外科
小田代病院(荒田一丁目) 253-8111

田村胃腸科外科(宇宿三丁目) 256-2222
整形外科
油木田整形外科クリニック(東谷山六丁目) 260-9511
皮膚科
ひさどめ皮膚科クリニック(田上三丁目) 254-8833
産婦人科
中村(哲)産婦人科・内科(樋之口町) 223-2236
眼科
中山眼科(中山町) 284-9055
耳鼻科
飯田耳鼻咽喉科(草牟田二丁目) 225-7052

10月17日(日)

内科
内科・小児科仁クリニック(易居町) 225-7787
植村病院(伊敷二丁目) 220-1730
放射線科内科池田診療所(上之園町) 253-5665
笹平内科医院(小松原一丁目) 267-1800
小児科
紫原たはら医院(紫原四丁目) 252-5233
外科
植村病院(伊敷二丁目) 220-1730
古川胃腸科クリニック(下福元町) 261-2521
整形外科
小田代病院(荒田一丁目) 253-8111
皮膚科
米沢病院(新照院町) 226-9698
産婦人科
愛育病院(小松原一丁目) 268-0311
眼科
有村眼科医院(中山町) 222-7885
耳鼻科
いまさい耳鼻咽喉科(中山一丁目) 260-8733

10月24日(日)

内科
西園医院(上本町) 224-0553
内科有馬病院(平之町) 224-0823
うるた内科(下荒田二丁目) 285-1700
桜ヶ丘内科胃腸科(桜ヶ丘四丁目) 265-3131
小児科
大坪こどもクリニック(田上二丁目) 286-6121
外科
有馬胃腸科外科医院(与次郎一丁目) 251-6336
松窪外科(小松原二丁目) 267-0311
整形外科
岩形外科病院(甲突町) 225-3838
皮膚科
今給黎総合病院(下竜尾町) 226-2211
産婦人科
マミクリニック伊集院(中山町) 263-1153
眼科
さめしま眼科(大黒町) 219-6383
耳鼻科
今給黎総合病院(下竜尾町) 226-2211

10月31日(日)

内科
今村病院(堀江町) 226-2600
林八千夫内科医院(加治屋町) 225-0055
霜出義輝内科クリニック(下荒田三丁目) 813-0822
東開内科クリニック(東開町) 260-2001
小児科
浜田小児科医院(西千石町) 222-4553
外科
今村病院(堀江町) 226-2600
四本クリニック(下福元町) 262-1550
整形外科
天神南クリニック(田上二丁目) 213-1077
皮膚科
あいこう皮膚科クリニック(宇宿町) 265-0012
産婦人科
今村病院(堀江町) 226-2600
眼科
さくら眼科(川上町) 295-5911
耳鼻科
もりやま耳鼻咽喉科(田上二丁目) 286-6262

11月3日(祝)

内科
八反丸病院(下竜尾町) 222-3111
外山内科クリニック(伊敷五丁目) 229-2519
内科甲南クリニック(上之園町) 258-7111
坂之内病院(下福元町) 261-6602
小児科
みなみクリニック(鴨池二丁目) 254-0043
外科
八反丸病院(下竜尾町) 222-3111
今村(真)外科医院(薬師二丁目) 251-9111
整形外科
共生病院(南郡元町) 255-3151
皮膚科
中山皮膚科(中山町) 284-9050
産婦人科
上片平産婦人科・内科(伊敷七丁目) 220-0381
眼科
中央病院(泉町) 226-8181
耳鼻科
耳鼻咽喉科おがわクリニック(中山町) 260-9155

11月7日(日)

内科
内村川上内科(川上町) 244-1500
鹿児島通信病院(下伊敷一丁目) 223-6013
しんがみ内科クリニック(下荒田一丁目) 213-5321
竹之内内科クリニック(星ヶ峯一丁目) 264-6858
小児科
ニュータウン小児科(伊敷台二丁目) 218-0211
外科
鹿児島通信病院(下伊敷一丁目) 223-6013
坂元外科胃腸科(鴨池一丁目) 257-3200
整形外科
松元整形外科(吉野町) 243-9995
泌尿器科
濱島泌尿器科クリニック(上之園町) 251-1500
産婦人科
産婦人科麻酔科室園クリニック(下伊敷一丁目) 227-0303
眼科
上原眼科(下福元町) 210-8460
耳鼻科
耳鼻咽喉科いわづクリニック(谷山中央四丁目) 260-3387

市営 施設ガイド 平川動物公園

【平川町5669-1 ☎261-2326】

秋の動物公園まつり (10月24日まで)
～コアラが動物公園の仲間になって20周年～



コアラがみんなを待ってるよ

【コアラと一緒に写真を撮ろう】

◇日時…期間中の日曜日 10時30分～11時30分

◇対象…どなたでも参加できます

【かわいいコアラのクイズ大会】

◇日時…10月9日～23日の土曜日 14時～

◇対象…小・中学生(正解者には記念品があります)

【コアラ来園20周年記念パネル写真展】

◇日時…期間中の毎日 9時～17時

◇対象…どなたでもご覧になれます

※いずれもコアラ館にお越しください



温泉で元気になったと話す松岡さん

●「心も元気に」
「温泉ではすぐ友達ができて、話
がはずみます。それが楽しいですね」
と松岡さん。広々とした浴槽や露天
風呂へ入ると、脳の働きが静まると
いわれています。くつろいだ気分にな
って、人と打ち解けやすくなるの
かもしれません。
身近にたくさんある温泉で心も体
も温められるんですね。

●「体の調子が良くなった」
松岡さんは胃の調子を悪くした
ときから温泉に通うようになりま
した。温泉に入ったり、源泉を飲
んでいるうちに、体の調子がよ
くなったそうです。
昔から「湯治」といって、温泉は
病気を治療する場として利用され
てきました。温泉の温熱で内臓の
働きなどを整える神
経に刺激を与えたり、
水圧で血液などの
流れがよくなる効
果があるんです。
●「しばらくは「ほか
ほか」
温泉は含まれる成
分によって、さまざ
まな効き目がありま

子ども情報局

温泉で心も体もほかほか



成分を含み、風呂上りにこれらの成
分が皮膚についているので、保温効
果があります。松岡さんも「湯冷め
しないで、冬でも長いこと体がほか
ほかしています」。

●「心も元気に」
「温泉ではすぐ友達ができて、話
がはずみます。それが楽しいですね」
と松岡さん。広々とした浴槽や露天
風呂へ入ると、脳の働きが静まると
いわれています。くつろいだ気分にな
って、人と打ち解けやすくなるの
かもしれません。
身近にたくさんある温泉で心も体
も温められるんですね。



だいすき かごしま
マイタウン

祇園之洲町



精松 末男さん

鹿児島の小さな出島

【稲荷川河口の埋立地】
祇園之洲町は、昭和52年
に埋め立てできた人工の
島です。かつての甲突川五
石橋の一つ玉江橋など4つ
の橋で隣町とつながり、ま
るで長崎の出島みたいな形
をしているんですよ。
祇園之洲とは、近くに「お
祇園さあ」の八坂神社があ
ることからついた名です。

【海沿いの眺めのよい町】
市内でも有数の小さな
町。まとまりのある町内会
と、眼前に広がる海と桜島
の眺望が町の自慢です。
祇園之洲公園付近は、絶
好の散歩コースで、貝掘り
を楽しむ人も見かけますよ。
サマーナイト大花火大会
の時には、町民こぞって屋
上に上り、歓声をあげるのが
夏の風物詩になっています。



祇園之洲大橋より望む町

【鹿児島北バイパス】
町を南北に通る国道10号
鹿児島北バイパスは、加治
木方面と市街地を結ぶ便利
な道路。朝夕のラッシュ時
は大変混雑します。
わが町の発展のため、渋
滞緩和や美しい錦江湾の景
観、自然に配慮したバイパ
スの全線建設が進むことを
心待ちにしています。



■ひとこと 押していた花や葉
を取り出すときは、どんなふう
になっているかどきどきしま
す。
時間をかけて押した自然その
ものの色で、景色でもなんでも
表現できます。
花などの色や形を生かせるよ
うに考えるのも楽しいですね。
活動は第2水曜日の13時30分
～16時
問い合わせは、吉野公民館
244・2566へ

集えば楽し
GET TOGETHER
「押し花同好会」



取材メモ
11月1日の合併がいよいよ迫
ってきました。2面でご紹介しま
したが、記念式典や支所の設置など
合併に向けての準備が着々と進ん
でいます。市民みんなで「新生鹿
児島市」の誕生を祝いたいですね。
合併を機に、長年皆さんに親しまれている「市
民のひろば」も内容を充実し、リニューアルす
る予定です。今後ともよろしくお願いします。

市の人口(推計)

(平成16年9月1日現在)		(前年同月比)
人口総数	555,258人	(+ 466人)
男	258,995人	(- 41人)
女	296,263人	(+ 507人)
世帯数	239,149世帯	(+2,033世帯)

市役所・支所など

●鹿児島市役所	☎224-1111	〒892-8677	山下町11-1
●谷山支所	☎269-2111	〒891-0194	谷山中央四丁目4927
●伊敷支所	☎229-2111	〒890-0008	伊敷五丁目15-1
●東桜島支所	☎221-2111	〒891-1543	東桜島町863-1
●吉野支所	☎244-7111	〒892-0871	吉野町3256-3
●保健所	☎258-2321	〒890-8543	鴨池二丁目25-1-11
●消防局	☎222-0119	〒892-0816	山下町15-1
●教育委員会	☎227-1921	〒892-0816	山下町6-1
●市立病院	☎224-2101	〒892-8580	加治屋町20-17
●交通	☎257-2111	〒890-0051	高麗町43-41
●水道	☎257-7111	〒890-8585	鴨池新町1-10